

Dansk

# Roborock H60 Ultra

## Brugervejledning til ledningsfri stangstøvsuger

Læs denne brugervejledning med diagrammer omhyggeligt, før du bruger dette produkt, og opbevar den korrekt til fremtidig reference.

### Indhold

- 114 Sikkerhedsoplysninger
- 114 Forklaring af internationale symboler
- 115 Produktintroduktion
- 115 Installation
- 115 Brugsanvisning
- 118 Rutinevedligeholdelse
- 119 Basisparametre
- 120 Almindelige problemer
- 120 Fejlfinding
- 121 Fejl
- 122 EU-overensstemmelseserklæring
- 122 WEEE-information
- 122 Garantioplysninger

# Sikkerhedsoplysninger

## Begrænsninger for brug

- Brug ikke dette produkt udendørs eller i kommercielle eller industrielle miljøer. Det er kun beregnet til brug i hjemmet.
- Opbevar ikke produktet nogen steder i en bil for at undgå, at høje eller lave temperaturer påvirker batteriets levetid.
- Batteripakken til denne støvsuger kan ikke bruges til opladning eller afladning i miljøer med høj luftfugtighed eller temperaturer over 40 °C (104°F) eller under 4 °C (39°F).
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed (CB).
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn (EU).
- Hold hår, løst tøj, fingre og alle dele af kroppen væk fra åbninger og bevægelige dele.
- Hold lemmer og kæledyr væk fra de roterende børstehoveder for at undgå skader.

- Rør ikke ved netledningen, og betjen ikke produktet med våde hænder for at forhindre skader.
- Støvsug ikke brændende eller rygende stoffer (såsom ikke-slukkede cigaretskodder).
- Støvsug ikke hårde eller spidse genstande (såsom byggematerialer, glas og søm).
- Dette produkt må kun bruges i områder under 3 000 meter over havets overflade.
- Støvsug ikke ledninger eller andre kabler for at undgå fare.
- Brug kun produktet i overensstemmelse med brugervejledningen. Ethvert tab eller skade forårsaget af forkert brug påhviler brugeren.
- Roborock og dets forhandlere fraskriver sig ethvert ansvar for indirekte, straffende, tilfældige skader eller følgeskader, der opstår som følge af brugen af, misbruget af eller manglende evne til at bruge dette produkt. Denne ansvarsfraskrivelse påvirker ikke nogen lovmæssige rettigheder, som ikke kan fraskrives i henhold til gældende lov.

## Batteri og opladning

### ADVARSEL

- Oplad ikke ikke-genopladelige batterier.
- Til opladning af batteriet kan dette produkt kun oplades ved hjælp af YLJX2B-E345100, YLJX2A-A340100, ZD024M340100EU eller ZD024M340100AU strømforsyning, der leveres med dette produkt.
- Brug ikke batterier, netledninger eller ladestationer fra tredjeparter.
- For at reducere risikoen for kvæstelser fra bevægelige dele skal du holde strømmen slukket før servicering.

- Batteriet, strømadapteren eller docken må ikke skilles ad, repareres eller modificeres.
- Oplad ikke støvsugeren eller installer ladestationen i nærheden af varmekilder eller i fugtige områder (såsom radiatorer eller badeværelser).
- Tør ikke adapteren med en våd klud, og rør dem heller ikke med våde hænder.
- Hvis netledningen er beskadiget eller ødelagt, skal du straks stoppe brugen og kontakte eftersalgsservicen.
- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal du oplade det helt, tage stikket ud af strømforsyningen og placere det på et køligt og tørt sted.
- Sørg for at genoplade det en gang hver tredje måned for at undgå overafledning af batteriet.
- Kassér ikke brugte batterier. Aflever dem til en professionel genbrugsorganisation.

## Transport

- Det anbefales at transportere produktet i den originale emballage.

## Bemærkning

- Rens filterindsatsen med den frekvens, der foreslås i afsnittet Rutinevedligeholdelse.

## Forklaring af internationale symboler

 — Kun til indendørs brug.

## **A** Produktintroduktion

### **A1** Støvsuger

 —Skift funktion

 —Strøm

A1-1—Skærm

A1-2—Hovedenhed

A1-3—Støvbeholder

A1-4—Udløserknap til støvbeholder

A1-5—Børste med multi-overflade

A1-6—Batteristatusindikator

A1-7—Anti-statisk punkt

A1-8—Batteripakkens udløserknap

A1-9—Ladeport

A1-10—Udløserknap til bøjelig stang

A1-11—Bøjelig stang

A1-12—Bøj-knap

A1-13—Udløserknap til børste med multi-overflade

### **A2** Motoriseret Mini-børste

### **A3** 2-i-1 mundstykke

### **A4** Vægdock

### **A5** Strømforsyning

### **A6** Børste med multi-overflade

### **A7** Bøjelig stang

## **B** Installation

### **B1** Mundstykker

### **B2** Vægdock

\* Det anbefales, at du lader specialister installere vægdocken. Brug beskyttelsestøj, sikkerhedsbriller og andet beskyttelsesudstyr, når det er nødvendigt.

### **B2-1**—Sådan fastgør du positioneringsklistermærket:

Sæt positioneringsklistermærket på væggen. Sørg for, at kanterne er parallelle med gulvet, og bunden er cirka 110 cm (3,6 ft) over gulvet.

### **B2-2**—Diameter på borehoved: 8 mm (0,31 tommer)

### **B2-3**—Ca. 110 cm (3,6 ft)

### **B2-4**—Sådan installerer du vægdocken:

Forbered et elektrisk værktøj med et 8-mm (0,31 tommer) bor, og juster det med positionshullerne på klistermærket for at lave huller. Fastgør væg-docken sikkert ved hjælp af de medfølgende ekspansionsrør og skruer.

### **B2-5**—Indsæt ladekablet i det bageste hul nederst på vægdocken, og skub det vandret til det forreste hul for at fastgøre det.

#### Bemærkninger:

- Docken skal placeres i et køligt og tørt område nær en stikkontakt.
- Docken er et valgfrit tilbehør.
- Før installationen skal du sikre dig, at der ikke er nogen ledninger eller rør, der løber gennem væggen, hvor docken skal placeres.

## **C** Brugsanvisning

### **C1** Skærm

Under opladning viser skærmen batteriniveauet. Når 100 vises, er opladningen fuldført.

**Bemærk:** MED-tilstanden bruges som standard, hver gang støvsugeren tændes.

### **C1-1**—Aktuel funktion (tre sugefunktioner)

### **C1-2**—Luftpassage tilstoppet, fejl

### **C1-3**—Tænd-/slukknop

### **C1-4**—Batteriniveau

Fejladvarsler: Fejlikonet konstant tændt, fejlkoden i midten blinker ved 1 Hz, og skærmen slukker efter 15 sekunder.

E1-Fejl i hovedmotor

E2-Fejl i mundstykke

E3-Fejl i batteripakke

E4-Opladningsfejl

### **C1-5**—Skift funktion-knap

### **C1-6**—Batteriiikon

Fuld opladning: Ikon konstant tændt, batteriniveau 100, skærmen slukker efter 2 minutter.

Opladning: Ikon blinker, digital visning af batteriniveau, skærm slukker efter 2 minutter.

### **C1-7**—Mundstykke blokeret, fejl

### **C1-8**—Visning af sugetilstand

### **C1-8-1**—ØKO-tilstand

### **C1-8-2**—MED-tilstand

### **C1-8-3**—MAX-tilstand

## C2 Opladning

C2-1—Hovedenheden kan oplades med strømforsyningen, enten direkte eller i docken.

Bemærkninger:

- Oplad din maskine fuldt før din første brug.
- Batteriets temperatur vil være høj efter kontinuerlig brug i MAX-tilstand. En fuld opladning på dette tidspunkt tager muligvis længere tid. Det anbefales at køle hovedenheden ned i 30 minutter, før den oplades.
- Din maskine kan ikke startes, mens den oplades.

### C2-2—Batteristatusindikator

Status	Element	Batteristatusindikator
Afledning	Batteriniveau	Batteriniveau 100–67 %: LED1, LED2 og LED3 lyser fast hvidt Batteriniveau 66–34 %: LED1 og LED2 lyser fast hvidt, LED3 slukket Batteriniveau 33–10 %: LED1 lyser fast hvidt, LED2 og LED3 slukket Batteriniveau 9–0 %: LED1 blinker hvidt ved 1 Hz, LED2 og LED3 slukket
	Fejl i batteripakke	LED2 blinker rødt ved 1 Hz og slukkes efter 15 sekunder
Opladning	Batteriniveau	Batteriniveau 0–33 %: LED1 blinker hvidt ved 0,5 Hz, LED2 og LED3 slukket Batteriniveau 34–66 %: LED1 lyser fast hvidt, LED2 blinker hvidt ved 0,5 Hz, LED3 slukket Batteriniveau 67–100 %: LED1 og LED2 lyser fast hvidt, LED3 blinker hvidt ved 0,5 Hz Fuldt batteri: LED1, LED2 og LED3 lyser fast hvidt og slukkes efter 2 minutter
	Fejl i batteripakke	LED2 blinker rødt ved 1 Hz og slukkes efter 15 sekunder

## C3 Start rengøring

For at starte støvsugning, tryk  $\cup$ . Skærmen tændes. MED-tilstanden bruges som standard.

**Bemærk:** For at stoppe støvsugning, tryk  $\cup$ .

## Forsigtighedsregler

1. Når du bruger børsten med multi-overflade eller den motoriserede mini-børste, kan overfladerne på nogle stoffer blive uklare eller udvise modstand. I dette tilfælde anbefales det at bruge 2-i-1 mundstykket.
2. Før du støvsuger polerede overflader (skinnende trægulve eller glaserede fliser), skal du kontrollere, om der er fremmede genstande i mundstykket for at undgå at ridse gulvet.
3. Før du bruger støvsugeren, skal du sørge for, at støvbeholderen, multi-cyklonenheden, det forreste filter og filterindsatsen er korrekt installeret.
4. Bloker ikke udstødningsaftrækket under støvsugning.
5. Til fint støv som mel og byggestøv kan støvsugeren kun bruges, hvis mængden af støv er lille.
6. For at forhindre skader på støvsugeren og gulvet må du ikke bruge støvsugeren til at suge skarpe genstande, småt legetøj, nåle, papirclipse osv.
7. Vær opmærksom på personlig sikkerhed, når du rengør farlige områder som trapper og vinduer.
8. For at forhindre skader, der skyldes, at maskinen falder eller vælter, må den ikke placeres på høje steder som borde og stole eller lænes op ad andre genstande.
9. Bevægelsen af børsten med multi-overflader kan resultere i et ujævnt

poleret gulv. For at afhjælpe dette kan gulvet tørres af med en fugtig klud og poleres med gulvoks.

## Automatisk nedlukning

1. Hvis nogen af de roterende dele bliver fanget, kan produktet slukke automatisk. Fjern de objekter, der sidder fast i delene, og prøv igen.
2. Når mundstykkets motor bliver for varm, slukker den automatisk. Vent, indtil temperaturen vender tilbage til normal, før du genoptager brugen.

## Rydning af fremmede genstande

1. Hvis noget elektrisk mundstykke bliver tilstoppet med store genstande eller sammenfiltret med meget hår, kan rullen stoppe med at fungere. I sådanne tilfælde er hurtig rengøring nødvendig.
2. For at forhindre at tænde maskinen utilsigtet og forårsage personskader skal du tage mundstykket af hovedenheden, før du rengør det.

### Bemærkninger:

- Vær opmærksom på skarpe genstande, når du rengør en rulle.
- Hvis sammenfildrede genstande ikke kan fjernes, henvises til afsnittet for Rutinevedligeholdelse for at fjerne rullen til rengøring.

## **C4** Brugsscenarier for mundstykke

### C4-1—2-i-1 mundstykke

Velegnet til at rengøre støv på snævre steder såsom dør/vindue/væghjørner, trapper samt støv på sofaer og bordplader.

### C4-2—Motoriseret Mini-børste

Velegnet til at rengøre for støv på overfladen af tekstilmaterialer som senge og gardiner.

**Bemærk:** For at forhindre ridser i stoffets overflade må du ikke bruge den motoriserede mini-børste på læder-, kunstlæder- eller silkematerialer.

### C4-3—Børste med multi-overflade

Velegnet til rengøring af fliser, gulve og tæpper med lav luv (2 cm / 0,79 tommer eller mindre).

### C4-4—Bøjelig stang

Tryk på bøj-knappen på bagsiden af den bøjelige stang, og bøj den op til 90° for nemt at kunne rengøre under lave møbler og apparater. Efter brug, ret den bøjelige stang ud, indtil den klikker på plads til videre brug.

### C4-4-1—Bøj-knap

## D Rutinevedligeholdelse

### Bemærkninger:

- Udskiftningsfrekvensen kan variere med den faktiske situation. Hvis der opstår unormal slitage skal delene straks udskiftes.
- Hvis en af delene, herunder filterindsatsen, det forreste filter, den bøjelige stang og mundstykket er blokeret, vil hovedenheden tændes og slukkes flere gange og derefter stoppe med at fungere, indtil blokeringen er fjernet.
- Frakobl din maskine fra stikkontakten, før du leder efter blokeringer. Vær forsigtig med ikke at røre ved tænd/sluk-knappen.

### Hovedenhed

Brug en blød og tør klud til at tørre hovedenheden af. Skyl den ikke. Afbryd strømmen før rengøring.

### D1 Støvbeholder

\* Rengør mindst hver 4-6 måneder.

D1-1—Tryk på støvbeholderens udløserknop, og fjern støvposen fra hovedenheden. Så vrid multi-cyklonenheden, og træk den ud.

D1-2—Skyl støvbeholderen grundigt. Lad den derefter tørre helt i mindst 24 timer.

### Bemærkninger:

- Tøm støvbeholderen, så snart snavset når MAX-niveauet. At bruge din maskine, når snavs er over MAX-linjen, kan påvirke ydeevnen.
- Skyl ikke hovedenheden for at undgå at beskadige de elektriske dele indeni.
- Rengør støvbeholderen efter behov.

### D2 Filterindsatsmodul

\*Rens hver 4-6 måneder.

D2-1—Fjern støvbeholderen, som vist.

D2-2—Tag modulet af hovedenheden, som

vist.

D2-3—Vrid filterindsatsen, og træk den ud. Drej den 360°, mens du vasker den. Hvis det er nødvendigt, skal du banke let på den for at fjerne eventuelt løst støv og snavs.

D2-4—Lad den tørre helt i mindst 24 timer.

### Bemærkninger:

- Vask filterindsatsen med rindende vand, og brug ikke rengøringsmiddel for at forhindre blokeringer.
- Rengør ikke filterindsatsen med børster eller fingre.

### D3 Udskiftning af batteripakken

Det genopladelige lithium-ion batteri i dette produkt er aftageligt og kan forbruges. Når batteriet når slutningen af sin levetid, vil dets driftstid blive kort, selv efter at være korrekt opladet.

D3-1—Tryk, og hold på batteripakkens udløserknop, og skub batteriet fremad for at fjerne det.

D3-2—Installer en ny batteripakke.

### D4 Rulle til børste med multi-overflade

For at opretholde optimal ydeevne skal du regelmæssigt kontrollere dit mundstykkets rulle og fjerne eventuelle forhindringer. For at forhindre personskaader skal du sørge for, at mundstykket er adskilt fra hovedenheden og være forsigtig med ikke at røre ved ☹.

### Bemærkninger:

- Mundstykkets rulle skal fjernes til separat rengøring.
- Der er elektriske komponenter i den motoriserede mini-børste og børsten med multi-overflade samt lejer i rullerne til børsten med multi-overflade. Vask dem ikke med vand.

D4-1—Anbring mundstykket, som vist. Tag fat i endebeskyttelseshætten, og drej mod uret til den oplåste position.

D4-2—Skub endebeskyttelseshætten og rullen ud af mundstykket.

D4-3—Fjern eventuelle rester fra endebeskyttelseshætten og rullen.

D4-4—Skub endebeskyttelseshætten tilbage på rullen.

D4-5—Skub rullen tilbage i mundstykket, og drej grebet med uret, indtil det klikker på plads.

### D5 Rulle til motoriseret Mini-børste

D5-1—Drej endebeskyttelseshætten modsat uret til den oplåste position for at fjerne den.

D5-2—Skub rullen ud af mundstykket.

D5-3—Skyl rullen, og fjern eventuelle rester fra rullen.

D5-4—Stil rullen op, og lad den tørre helt i mindst 24 timer.

D5-5—Genmonter rullen og endebeskyttelseshætten.

D5-6—Drej endebeskyttelseshætten i låst position.

## Basisparametre

### Støvsuger

Model	H10A1A
Nominel spænding/strøm	29,6 VDC/20 A
Batteri	29,6 V/2 964 mAh (TYP) lithium-ion batteri
Batterimodel	PF081ULL

### Strømforsyning

Model	ZD024M340100EU ZD024M340100AU
Nominel indgang	100-240 VAC 50-60 Hz 0,8 A
Nominel udgang	34,0 VDC 1 A
Opladning af batteri	29,6 V/2 964 mAh (TYP) lithium-ion batteri

### Strømforsyning

Model	YLJX2B-E345100
Nominel indgang	100-240 VAC 50-60 Hz 1,0 A maks
Nominel udgang	34,5 VDC 1 A
Opladning af batteri	29,6 V/2 964 mAh (TYP) lithium-ion batteri

### Strømforsyning

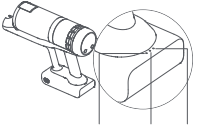
Model	YLJX2A-A340100
Nominel indgang	100-240 VAC 50-60 Hz 1,0 A maks
Nominel udgang	34,0 VDC 1 A
Opladning af batteri	29,6 V/2 964 mAh (TYP) lithium-ion batteri

## Almindelige problemer

Maskinen kan muligvis ophøre med at fungere, når der opstår en anomali. Se tabellen nedenfor. Hvis problemet fortsætter, kontakt kundeservice for reparation.



Problem	Løsning
Et elektrisk mundstykke kan ikke rotere	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mundstykkets motor kan udløse overtemperaturbeskyttelsen. Vent, indtil temperaturen vender tilbage til normal før brug.</li><li>• Mundstykkets elektriske kontakter kan være snavsede. Tør dem af med en blød, tør klud, og prøv igen.</li></ul>
Reduceret sugestyrke	<ul style="list-style-type: none"><li>• Støvbeholderen er fuld, eller filterindsatsen er tilstoppet. Brug maskinen efter at have rengjort dem.</li><li>• Mundstykket er tilstoppet. Fjern alle blokeringer fra det.</li></ul>
Batteristatusindikatoren vises ikke under opladning	<ul style="list-style-type: none"><li>• Batteriet kan være fuldt opladet og gå i dvale.</li></ul>
Langsom opladning	<ul style="list-style-type: none"><li>• Støvsugeren vil automatisk reducere sin opladningshastighed, hvis den omgivende temperatur er for høj eller for lav. Dette er udtænkt til at forlænge batteriets levetid. Vent, indtil temperaturen vender tilbage til normal før opladning.</li></ul>

## Fejlfinding

	Batteristatusindikator	Mulig årsag	Løsning
 LED1 LED2 LED3	LED2 blinker rødt hurtigt under brug	<ul style="list-style-type: none"><li>Luftpassage tilstoppet</li><li>Mundstykke blokeret</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Tjek, om støvbeholderen, den bøjelige stang eller mundstykket er tilstoppet, og fjern eventuelle fremmede genstande.</li><li>Fjern eventuelle fremmede genstande, der er viklet ind i mundstykket.</li></ul>
	LED1 blinker hvidt under brug	Lavt batteriniveau	Oplad maskinen før brug.

## Fejl

Hvis der opstår en fejl under brug, vises der en advarsel på skærmen. Se tabellen nedenfor for at opretholde normal ydelse af maskinen.

Ikon	Status	Fejl	Løsning
	Blinkende orange	Luftpassage tilstoppet	Tjek, om støvbeholderen, den bøjelige stang eller mundstykket er tilstoppet. Tjek, om filterindsatsen eller det forreste filter er tilstoppet med ophobet støv.
	Blinkende orange	Rulle blokeret	Se afsnittet Rutinevedligeholdelse for at fjerne eventuelle rester og hår fra rullen.

Hvis der vises en fejlkode på skærmen, skal du kontakte eftersalgsserviceteamet for reparation.

## EU-overensstemmelseserklæring

Vi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med de gældende direktiver og europæiske normer og ændringer. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:  
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## WEEE-information

Korrekt bortskaffelse af dette produkt. Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre mulig skade på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret bortskaffelse af affald skal du genbruge det ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du bruge retur- og indsamlingssystemerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. De kan tage dette produkt til miljømæssig sikker genbrug.



## Garantioplysninger

Garantiperioden afhænger af lovgivningen i det land, hvor produktet sælges, og garantien er sælgerens ansvar. Garantien dækker kun fejl i materiale eller udførelse.

Reparationer under garantien må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Når du fremsætter et krav under garantien, skal den originale købsfaktura (med købsdato) indsendes.

Garantien gælder ikke i tilfælde af:

- Normal slitage.
- Forkert brug, f.eks. overbelastning af apparatet, brug af ikke-godkendt tilbehør, brug af tvang.
- Skader forårsaget af ydre påvirkninger.
- Skader forårsaget af manglende overholdelse af brugervejledningen, f.eks. tilslutning til en uegnet strømforsyning eller manglende overholdelse af installationsvejledningen.
- Helt eller delvist demonterede apparater.



## Cordless Stick Vacuum Cleaner

Product Model: H10A1A

Manufacturer: Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001

Xueyuan Avenue, Changyuan Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P.R. China

For more product information, visit our website: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

For after-sales support, contact our support team at:

Europe Support: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

